

[1] Grammatica est scientia recte loquendi, et origo et fundamentum liberalium litterarum. Haec in disciplinis post litteras communes inventa est, ut iam qui didicerant litteras per eam recte loquendi rationem sciant. Grammatica autem a litteris nomen accepit. grammata enim Graeci litteras vocant. [2] Ars vero dicta est, quod artis praeceptis regulisque consistat. Alii dicunt a Graecis hoc tractum esse vocabulum [gr. grammatica], id est a virtute, quam scientiam vocaverunt. [3] Oratio dicta quasi oris ratio. Nam orare est loqui et dicere. Est autem oratio contextus verborum cum sensu. Contextus autem sine sensu non est oratio, quia non est oris ratio. Oratio autem plena est sensu, voce et littera. [4] Divisiones autem grammaticae artis a quibusdam triginta dinumerantur, id est, partes orationis octo: vox articulata, littera, syllaba, pedes, accentus, positurae, notae, orthographia, analogia, etymologia, glossae, differentiae, barbarismi, soloecismi, vitia, metaplasmata, schemata, tropi, prosa, metra, fabulae, historiae. (Isidor von Sevilla)

GRAMÁTICA é vocábulo grego: quer dizer ciência de lêteras. E, segundo a difiniçám que lhe os Gramáticos dêram, é um módo çerto e justo de falar e escrever, colheito do uso e autoridade dos barões doutos. Nós podemos-lhe chamár artefício de palávras póstas em seus naturáes lugáres, pera que, mediante élas, assi na fãla como na escritura, venhamos em conhiçimento das tenções alheas. Porque bem assi entram as lêteras pela vista como as palávras pelos ouvidos – instrumento com que o nóssó intendmento reçebe as máis das cousas. E como pera o jogo de enxerez se requêrem dous reies, um de uma cor e outro de outra, e que cada um deles tenha suas péças póstas em cásas próprias e ordenádas, com leies do que cada uma a déve fazer (segundo o ofício que lhe foi dádo): assi todalas linguágens tem dous reis, diferentes em género, e concórdes em ofício: a um chamam nome e ao outro Vérbó (Barros 1540:1)

DRAE:

**gramática:** Arte de hablar y escribir correctamente una lengua, y libro en que se enseña. **2.** Ciencia que estudia los elementos de una lengua y sus combinaciones **3.** Antiguamente, estudio de la lengua latina.

**comparada:** La que estudia las relaciones que pueden establecerse entre dos y más lenguas.

**descriptiva:** Estudio sincrónico de una lengua, sin considerar los problemas diacrónicos

**especulativa:** Modalidad de la gramática que desarrolló la filosofía escolástica, la cual trataba de explicar los fenómenos lingüísticos por principios constantes y universales.

**estructural:** Estudio de una lengua regido por el principio de que todos sus elementos mantienen entre sí relaciones sistemáticas.

**general:** Aquella que trata de establecer los principios comunes a todas las lenguas.

**generativa:** La que trata de formular una serie de reglas capaces de generar o producir todas las oraciones posibles y aceptables de un idioma.

**histórica:** La que estudia las evoluciones que una lengua ha experimentado a lo largo del tiempo.

**normativa:** La que define los usos correctos de una lengua mediante preceptos.

**parda:** fam. Habilidad para conducirse en la vida y para salir a salvo o con ventaja de situaciones comprometidas. Suele tener sentido peyorativo.

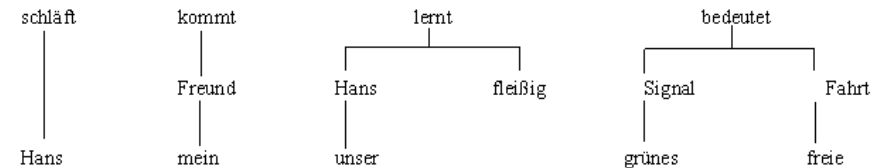
**tradicional:** Cuerpo de doctrina gramatical constituido por las ideas que sobre el lenguaje y su estudio aportaron los filósofos griegos, y que se desarrolló, en los siglos posteriores, prácticamente hasta la aparición de la gramática estructural, en la primer mitad del siglo XX.

**transformacional:** La que, siendo generativa, establece que de un esquema oracional se pasa a otro u otros por la aplicación de determinadas reglas (transformativa).

Die Dependenz-Grammatik ist eine besondere Form der strukturalen Grammatik. Sie versucht, hinter der *linearen* Erscheinungsform des Satzes die *Hierarchie* zu entdecken. Sie untersucht insbesondere die Beziehung (*Konnexion*) zwischen 2 Kernen (*Nukleus*). Die Konnexion übt eine strukturelle Funktion aus und wird in einer vertikalen Kante dargestellt. (Das regierende Glied steht oben!).

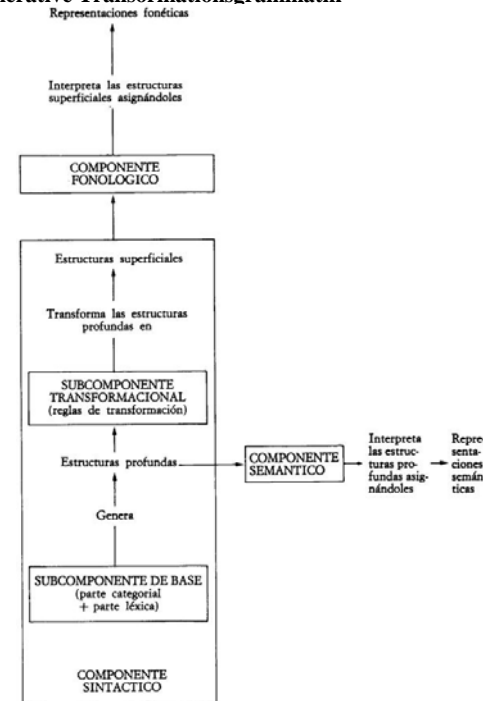
Die vom Verb regierten Kerne heißen *Aktanten* (Subjekt - Objekte) und *Zirkumstanten* (Adverbialia). Es gibt semantisch *volle* Wörter und semantisch *leere* Wörter. Die «leeren» Örtter teilen sich in *Translative* und *Junktive*. Letztere stehen zwischen den Nuklei (oder, und, aber), erstere gehören zu den *Kernen* (von, mit, ...) und spielen bei der *Translation* eine besondere Rolle.

Einige Dependenzstrukturen:



[Heupel, C., S. 46-47]

### Generative Transformationsgrammatik



## Textgrammatik

### thematische Progression

durch die Beziehungen zwischen Satzthemen bedingter thematischer Textaufbau; Entwicklung von Satzthema-Sequenzen zu textuellen thematischen Zusammenhängen. Der textlinguistische Erklärungsansatz der thematischen Progression geht auf die Thema-Rhema-Gliederung als Modell der Satzgliederung zurück. Diese beruht auf der Annahme einer binären Informationsstruktur des Satzes, nach der beide Teile aufeinander bezogen sind. Thema und Rhema haben in einem Satz komplementäre Mitteilungsfunktion: das Thema enthält das, über das etwas ausgesagt werden soll, es ist die Ausgangsbasis für die neue Information bzw. für das, was spezifiziert werden soll; zumindest ist das durch das Thema Ausgesagte unter den Sprachverwendern unstrittig (Eroms 1986: 13), es stellt den Bezug zum geteilten Wissen her. Das Thema ist fast immer kontextabhängig (abhängig vom sprachlichen Kontext oder auch vom situativen Kontext oder vom Kontext des geteilten Wissens); daher fungieren die Themen von Satzsequenzen auch textkonstituierend (z. B. durch Wiederaufnahme oder durch Einführung eines neuen Themas). Das Rhema enthält die neue Aussage, die eigentliche Mitteilung, nach Brinker die im Text neue bzw. vorher nicht erwähnte und nicht aus dem Text ableitbare Information (Brinker 1992: 45).

Die Thema-Rhema-Gliederung des Satzes wird oft durch die Wortstellung signalisiert; das Thema steht in vielen Sprachen grundsätzlich, in anderen häufig am Anfang des Satzes. Nach Beneš wird die Thema-Rhema-Gliederung als "Organisation und Hierarchie der semantischen Einheiten entsprechend ihrem Mitteilungswert" aufgefasst (Beneš 1973: 44). Unter der Bezeichnung Funktionale Satzperspektive (FSP) ist das Modell der Thema-Rhema-Gliederung besonders in der Prager Schule als Prinzip der kommunikativ-semantischen Gliederung des Satzes weiterentwickelt worden (vgl. Firbas 1964, 1971, 1984). Danes überträgt Untersuchungen zur Thema-Rhema-Gliederung bzw. zur Funktionalen Satzperspektive von der Satzebene auf die Ebene des Textes und erklärt den Textaufbau über unterschiedliche Typen der thematischen Progression (Danes 1978 (1970): 189 ff). Haupttypen der thematischen Progression sind danach:

- einfache lineare Progression (elementarster Typ):
  - das Rhema der ersten Aussage wird Thema der zweiten Aussage, das Rhema der zweiten Aussage wird Thema der dritten usw. (Beispiel: *Herr M. hat drei Söhne. S i e wohnen in Bonn. D i e s e S t a d t . . .*);
- Progression mit durchlaufendem Thema:
  - bei einer Reihenfolge von Aussagen hat jede das gleiche Thema mit je einem neuen Rhema. (Beispiel: *S e i n ä l t e s t e r S o h n heißt Uwe. E r ist 27 Jahre alt. I h m geht es gut. U w e ist . . .*);
- Progression mit Themen, die von einem Hyperthema abgeleitet sind

(Beispiel: *Die Bundesrepublik liegt in Mitteleuropa. Die Bevölkerungszahl beträgt . . . Die Bodenfläche . . . Die Wirtschaft der Bundesrepublik . . .*);

- Progression eines gespaltenen Rhemas, bei dem das Rhema in mehrere Themen zerlegt wird

(Beispiel: *In B. gibt es zwei Universitäten. D i e e i n e liegt im Zentrum der Stadt; d i e a n d e r e . . .*);

- thematischer Sprung.

Durch Feststellen dieser und weiterer Typen der thematischen Progression (vgl. Beneš 1973) wird der Textaufbau formal-syntaktisch und gleichzeitig semantisch-inhaltlich analysiert. Eine bestimmte geregelte Abfolge der Thema-Rhema-Gliederungen in aufeinanderfolgenden Sätzen unterstützt Kohäsion an der Textoberfläche und fördert Kohärenz (im Sinne eines dem Text zugrundeliegenden Sinnzusammenhangs).

### Grammatiken des Portugiesischen:

Barros, João de (<sup>3</sup>1957 [1540]): *Gramatica da lingua portuguesa*. Lisboa: Soc. Astoria.

Bento Pereira (1672): *Ars grammaticae pro lingua Lusitana addiscenda Latino idiomate*

Cunha, Celso (<sup>9</sup>1993), *Nova gramática do português contemporâneo*, Lisboa.

Gärtner, Eberhard (1998), *Grammatik der portugiesischen Sprache*, Tübingen.

<http://www.gramaticaonline.com.br/index/index.asp>

Jerónimo Contador de Argote (1721): *Regras da lingua Portuguesa, espelho da lingua Latina, ou disposiçam para facilitar o ensino da lingua Latina pelas regras da Portugueza*

Labato, Antonio José dos Reis (1770): *Arte da grammatica la lingua portugueza*

Martins, Maria Teresa Hundertmark-Santos (<sup>2</sup>1998), *Grammatik der portugiesischen Sprache*, Tübingen.

Müller, Natascha/Riemer, Beate (1998), *Generative Syntax der romanischen Sprachen. Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch*, Tübingen.

Oliveira, Fernão de (1975 [1536]): *A gramatica da linguagem portuguesa*. Lisboa.

Roboredo, Amaro de (1619): *Methodo grammatical para todas as linguas*